



### КОНГРЕС ЗНОВУ ЗДЕРЖУЄ РЕФОРМИ

ВАШИНГТОН. — Не зважаючи на те, що по вадженні судової реформи, пропонуваної президентом Рузвельтом, члени демократичної більшості в конгресі заперечили голосно про привертання давньої односторонності Демократичної Партії, якраз поважне число конгресменів і сенаторів з цієї партії не допустило до ухвалення дальших реформ, пропонуваних президентом.

Одноцільний блок сенаторів з півдня на спідку з відомими з наслідництва сенаторами з півночі заблокував ухвалення протиліжного законопроєкту Вагнера й Вен Нойса, а тимчасом у палаті послів ворожі президентові конгресмени здержують до ступи щодо законопроєкту про робітничу заплату й години праці.

Опозиція притому покористовується браком часу. Коли прихильники уряду зажадали продовження сесії, більшість сенату внесок відкинула, і сесію певно закінчать 21-го серпня, без огляду на те, чи до цього часу ухвалить потрібні закони, чи ні.

### УРЯД ПОЯСНЯЄ СПРАВУ ЗИЧЕННЯ ВОЄННИХ КОРАБЛІВ

ВАШИНГТОН. — З огляду на протести аргентинського й чилійського уряду проти пляну уряду Злучених Держав зичити воєнні кораблі, американський департамент сгейту подав ближче вяснення цієї справи. Уряд каже у вясненні, що свого часу уряд Злучених Держав заявив державам Америки готовість позичити їм свої кораблі. Цю пропозицію Злучені Держав зробили всім американським державам, а не самій Бразилії. Пропозиція відноситься до кораблів типу торпедовців, і то такого старого типу, що їх можна вживати лише в мирних часі для науки моряків. Крім цього американський уряд застерігав собі право зажадати звороту позичених кораблів на випадок, як позичача держава вступила в війну.

### ЮНІА ПОЧИНАЄ НАНОВО КАМПАНІЮ ЗА ЮНІЗАЦІЮ ФОРДА

ДІТРОЙТ. — Автомобілева юнія „Юнаїтід Автотомобіл Воркерс оф Америка“ почала роздавати робітникам коло брам фабрики автомобілів Форда брошури про потребу організування. Агенти Форда не роблять ніяких перешкод, і роздавання відбувається спокійно.

### РОБІТНИКИ ВІДКИДАЮТЬ УГОДУ ЮНІ ПЕРТ АМБОЙ (Нью Джерзі)

Місцеве підприємство „Галперн Неквер Компані“ каже, що воно зробило три тижні тому угоду з юнією „Амалгамейтід Кловдинг Воркерс оф Америка“, філією Комітету Промислової Організації, а робітники підприємства вийшли тепер на страйк за вищу заплату, кажучи, що вони ніколи до юнії не приступали.

### ПОВІТРЯНИ ЗБРОЄННЯ АМЕРИКИ

ВАШИНГТОН. — Департамент воєнної флотії подав до публічного відома деякі подробиці про нові бомбові літаки, що їх уряд замовив у відділі підприємства Сікорського „Юнаїтід Еркрейт Корпорейшен“. Каже флотийний департамент, що ці літаки можуть унести більше тягару, ніж якінебудь інші літаки.

### 5 ОСІБ ЗГІНУЛИ В РУМОВИЩАХ ЗАВАЛЕНОГО ДОМУ

НЬО ЙОРК. — Підчас сильної грозової бурі, що навістила цю околицю в середину аполудня, завалявся в Нью Брайтені, на Стетен Айленді, два дома. Під розвалинами дому згинули 5 осіб, між ними 3-літній Патріція Герлі (Гурлей?), 26-літній Адам Малник, 2-літній Йосиф Будник та 38-літній Йосиф Кораль. 4 інші особи були так тяжко пошколені, що їх треба було відставити до шпиталів.

### ГРІМ ЗАВАЛИВ ПАМ'ЯТНИК ЕДИСОНА

МЕНІО ПАРК (Нью Джерзі). — Підчас грозової виви в середину аполудня грим ударив у 130 стіп високу Пропагандистську Вежу Едісона й звалив її до землі. Неначе справжнім чудом грим не загасив світла в маленькій моделі, уставленій під вежею.

### І ПІДПРИЄМЦІ СТРАЙКУЮТЬ

ГЕЙЗЛТОН (Па.). — У цій околиці застрайкували коло 75% газолінових стайн, щоб добитися від нафтових підприємств зниження цін на газоліну настільки, щоб дрібні продавці могли конкурувати з 4 ланцюгами газолінових стайн.

### КАМПАНІЯ УРЯДУ ПРОТИ ЗЛОЧИНІВ НА ПОЛОВІМ ТІЛІ

НЬО ЙОРК. — З огляду на велике число злочинів на полові тілі Пітер Бренкато, стейтловий суддя в Брукліні, засудив 37-літнього Реймона Родрігеса на в'язницю від 25 літ до смерті за те, що він насилував двоє 10-літніх дівчат. Обвинувачений сам признався до вини, а поліція предложила докази, що він був давніше караний за полові злочини.

### БОЛГАРСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕАТР У НЬО ЙОРКУ

Болгарський Національний Театр, що об'їжджає тепер Злучені Держави й Канаду, та вже мав великий успіх за своїми виставами в Торонті, Дітроїті, Акроні, Шікаго й Питебургу, виступить у суботу, 14-го серпня, ввечері, у театрі Гекшера під ч. 1230. Пята Евею (коло 104-тої вулиці) в Нью Йорку. Дасть він драму відомого болгарського письменника Івана Вазова „Гушове (повстання)“. В неділю ввечері, у тому самому театрі Болгарський Національний Театр дасть драму Р. Стоянова „Майстри“ (майстри).

### ЩОДЕННИК З 80-МА ПЕРЕДПЛАТНИКАМИ

В Парижі виходить японський щоденник „Нічфутсу-Фусін“, себто „Французько-японські вісті“. Тому, що в Парижі нема японських черенків, і тому що число членів японської колонії невелике, його відбивають ручно. Щоденник має 80 передплатників, річна передплата сягає 600 франків.

### СПОСТОШЕННЯ ТАЄМНИЧОЇ НЕДУГИ В БЕЛЬГІ

Бельгійська преса пише, що в сиротинці в Майн занедало 13 дітей у віці 2—3 років на недугу, що її годі було пізнати. Дотепер померло вже п'ятеро дітей. Лікарі стараються вяснити причини цієї недуги. Між населенням велика тривога.

### КОРОЛЬ ЦИГАНІВ БУДЕ СКАРЖИТИ

Король циганів Я. Квек, якого коронація відбулася недавно у Варшаві, вибрав собі правного заступника в особі варшавського адвоката Гофмюль-Островського. Король заповів, що задумує заскаржити деякі пресові органи, які несерйозно поставилися до його особи.

### „ПАН ДИРЕКТОР“ ПЕРЕД СУДОМ

Іван Іванович з Пасінної, під Станіславом, представив свого брата Михайла за директора державних залізниць і обидва парубки Василів Шлямові посаду при залізницях за 60 зл. місячно. На іспитову таксу, кошти односторонню і „дарунок“ для комісії, що мала рішати про посаду, виплатив Шлямов „панові директорові“ кількасот золотих і дістав навіть від „пана директора“ вже й розклад їзди, який оплатив коштом 12 зл. Вікниці наділо Шлямові далі ждати на посаду і справа посади опинилася перед судом. Окружний суд у Станіславові засудив обох „директорів“ по два роки в'язниці.

### ЖИДИ БУДУТЬ ПОСТИТИ 29. СЕРПНЯ

Союз рабів у Польщі звернувся до союзу рабів у цілій світі з пропозицією прокламувати день жидівського посту у зв'язку з важкою ситуацією жидів. Рабів устійвили речення цього посту й рішили його проголосити на день 29. серпня ц. р.

### ПОСМЕРТНА ОПОВІСТКА



Дня 11-го серпня б. р. помер у 67-м. році життя Дмитро Гоголь, член від 198 У. Н. Союзу, в Порт Джерсі, Н. Дж. Похоронився в селі Дуч, повіт Горліні. Поминав жінку і дві дочки.

Похоронив був членом У. Н. Союзу від 1896 року, та делегатом на останній конвенції у Вашингтоні. Інтересувався народними справами, на які ніколи не жалів своєї лепти, та помагав завжди доброду ділу.

Похорон. відбувся, дня 13-го серпня ц. р. в домі жалоби. В. Я. П.

### БУВШИЙ ГЕРОЙ ЛЕТИЦТВА ЗААРШТОВАНИЙ ЗА ПАЧКУВАННЯ

Велика лава присяжних судів у Нью Йорку постановила поставити на суд за пачкування літаків, товарів з Канади до Злучених Держав. Чарза А. Левина, що в 1927-м. році був першим пасажиром на літаку, що летів з Америки до Європи.

### РЕДАГУВАВ ЩОДЕННИК З В'ЯЗНИЦЬ

По 250 днів вийшов із в'язниці відомий французький публіцист та провідник монархістів Шарль Мора, якому публіка уладила бурхливу овацію. Його засудили за моральну спонку до замаху на бувшого прем'єра Л. Блюма. Шарль Мора редагував із в'язниці щоденник „Аксіон Франсез“.

### „КОХАЙМІ СЕМ“

В Рівному на Волині зприводу „свєнта можа“ відправлено у православному соборі богослуження польською мовою. В богослуженні взяло участь 500 осіб. Владу репрезентував полк. Коритовський і віцестароста де Бергі. Богослуження відправив о. Якорюлев в асисті духовенства. Один із священників виголосив проповідь польською мовою про знання моря, а хор відпівав по польськи „Боже, цюс Польскен“.

### ОТИ-І ЛИНВИ З ЖІНОЧОГО ВОЛОССЯ

Один англійський подорожник оповідає, що в Австралії жінки є дуже поновелені й доля їх є жалюгідна. Жінки виконують там найтяжчу працю, а чоловіки займаються ловами й воюють з іншими племенами. Жінка не лише не має там ніяких прав, але й не може розпоряджатися найбільшою своєю прикрасою — волоссям. Чоловік обтинає свої жінці волосся, коли лише воно відросте й виробляє з нього цигурки та сіти. Операція ця не дуже приємна, бо волосся обтинають гострими каменями.

### РАБІ БОЛШЕВИЦЬКОГО РЕЖИМУ

У зв'язку з закінченням будови каналу Волга—Москва центральний виконний комітет СССР постановив випустити на волю 55,000 в'язнів, що працювали при будові цього каналу, за „працю, повну енергії“. Це свідчить, яке величезне число людей у Сєветах позбавлене свободи. Коли при будові одного каналу працювали понад 55,000 в'язнів, то вже у такому разі мусить бути загальне число в'язнів у цілому СССР?

### 100,000 КУРДІВ БОРЯТЬСЯ ПРОТИ ТУРЕЧЧИН

Курдські емісари в Сирії обраховують, що у протигурецькому повстанні бере тепер участь коло 100,000 мужиків. Жінки постачають харчі для повстанських відділів і збирають дуски з набоїв. В Іраку та в Сирії повстали окремі комітети для підмоги курдам. Під цю пору з курдами воює 30-тисячна турецька армія — мабуть небагато її скріплять.

1. липня виїхала з Анкарі турецька делегація на переговори з вождом повстанців Сідом Різю, та він навіть іде прийняти лише через своїх ад'ютантів переказав, що він не вірить у турецькі обіцянки й припинити воєнні операції шойно тоді, як Туреччина забере свої війська з Курдистану.

### СПІЛЬНИК РОГОЗІНСЬКОЇ БУВ ІЩЕ І ЗЛОДИЄМ

Тепер вийшло на яв, що арештований спільник Рогозінської, Хмєлевич, був іще й злодієм та крав ріжні наркотики. Нпр. у лютім ц. р. вловився зі своїми спільниками Серєдинським і Панасом до аптеки м-ра Е. Зусмана і вкрав ріжні наркотики збірної вартості 1,000 зл. Частину крадених річей знайшли підчас ревізії в шведці Соєцера. Справу цього крадіжу недавно розглядав городський суд.

### ЩЕ ОДНА ГРОБНИЦЯ ФАРАОНА

З Каїро повідомляють, що в єгипетській місцевості Санкара, по довгих, понад 20-літніх даремних розшуках, пошастали наразі археологові Зєлімові Хазанові знайти гробницю одного фараона V. династії Ті, на ймення Демєда. Ця гробниця побудована десь 4,500 років перед Хр. Стіни його, вкриті чудовим малюванням ріжних доведених сцен, риб, звірят, птахів, квітів, тощо. Археолог Хазан, напреведке своє здивування, знайшов мумію Демєда вкритую в саркофагу й положену на підлозі. Треба думати, що це справда злодій, що невідомо коли і як побували в гробниці. Знахідка Хазана має велике наукове значіння.

### ЧОРНА ТРОЯНДА

У Гребіц коло Вайсенфельд робітник Бергман займався у вільних хвиликах від праці плеканням троянд і виплекав чорну троянду.

### ГЕТЬМАНСЬКИЙ РУХ САМ СЕБЕ ЛІКВІДУЄ

ЛЬВІВ. — Львівські українські часописи принесли на своїх сторінках таку заяву: „Рада Присяжних Українського Союзу Хліборобів-Державників подає до відомого Громадянства, що на засіданні, відбумому 16 липня ц. р., постановлено У.С.Д.Х. розв'язати, тому, що в теперішніх обставинах він не може по совісті виконувати добровільно прийнятих на себе обов'язків супроти рідної Української Землі, супроти Української Нації й Української Держави“. Підписані: Голова Ради Присяжних: Й. Мельник; члени Ради Присяжних: Ол. Скоропис-Йолтуховський, Л. Сидлецький, Монтезор, Евген Томашівський.

### „ЧЕРТОВА РІЗНЯ В СОВЕТАХ“

МОСКВА. — Советська влада знов розстріляла 72 особи в Іркутську, на Сибірі. Серед розстріляних знаходяться чоловіки, жінки і діти. Як подає кореспондент „Нью Йорк Таймсу“, імена їх є російського, українського і жидівського походження, а не місцевого — татарського, чи монгольського. Влада закидала їм шпигунство в користь Японії та саботаж на залізничній лінії, внаслідок чого повстала на транссибірській залізничній лінії велика катастрофа. Советський часопис на Далекому Сході, „Звізда Пасифіку“ в Хабаровську, повідомляє, що внаслідок великого числа „шпигунів і ворогів народу“ в деревному промислі, продукція тартаків залинилася далеко позаді. Перевожди арешті.

### ПРОМИСЛОВІСТЬ ЗАЛЯГАЄ

МОСКВА. — Комісар легкої індустрії дістав прилюдну нагану за те, що його департамент не виконує наложених на нього плянів. Арештовано директора лєнінградської фабрики панчів та уєунено директорку і двох помічників шовкової індустрії. Наскільки московська індустрія полишається позаді, показують такі цифри, подані советськими властями: фабрики виробили менше, ніж було в пляні: 26 мільонів панчів, 4 мільони вісімсот тисяч пар черевиків, 7 мільонів пар снідного убрання, 32 мільони триста тисяч убрань, 285 мільонів ярдів полотна і 76 мільонів локтів ниток. Як причину цього, заряд фабрик подає „саботаж, шпигунів і ворогів народу“.

### ЯПОНЦІ ПОСТУПАЮТЬ ПЕРЕМОЖНО ВПЕРЕД

ШАНГАЙ. — Японські війська дали поступати вперед. Занявши Цзінін, вони в першій мірі очистили місто з ворожих собі елементів. Вони арештували багатьох політичних діячів, журналістів і письменників. Говорять, що старинне китайське місто Нанков японці запалили. Біля Шангаю японці скупчили 32 воєнні кораблі. Мешканці побоюються, що небагом японці зачнуть бомбардувати місто. В околицях Кантону появилася страшна пошесть азійської холери. Впродовж одного дня заготовано 59 смертних випадків.

### ПОВСТАННЯ КУРДІВ

ДЕІР ЕЗЗОР (Сирія). — Курди, розділені між Туреччину і Сирію, що знаходяться під французьким мандатом, розпочали повстання проти сирійсько-французької влади. На місце повстання французький штаб вислав літаки і моторизовані відділи піхоти, які бомбардують курдські села й укріплення.

### ПАЦИФІЗМ МУСОЛІНІ

КАТАНІЯ (Сидилія). — Мусоліні виголосив промову, в якій сказав, що Італія мусить бути сильна мілітарно, бо це одинокі запорука проти неволи. Він між инчим сказав: „Історія показує, що коли якийсь народ не хоче носити своєї власної зброї, то його скоро змусять носити зброю чужу“.

### ЛІТВИНОВ „НА ВАКАЦІЯХ“

МОСКВА. — Советський комісар закордонних справ, Максим Літвінов, про якого ходили вже віддана чулки, що він стоїть на черзі перед арештом, вийав тепер на вакації. Він, кажуть, удався до Відня, щоб там піддатися лікуванню. Одначе офіційна большевицька агенція не подає його місця побуту. Його працю перебрав бувший амбасадор у Парижі, Патьомкін.

### У НІМЕЧЧИНІ БРАК РУК ДО ПРАЦІ

БЕРЛІН. — Німеччина є покищо одиноким краєм, який по всесвітній економічній депресії зліквідував цілковито своє безробіття, і то так, що тепер навіть відчуває брак робітників. Супроти цього дозволено тепер у Німеччині в часі жнив спроваджувати робітників з чужих країв. До приходу Гітлера Німеччина мала поверх шість мільонів безробітних.







## НА БІЖУЧІ ТЕМИ

### ИНТЕЛІГЕНЦІЯ?

„Прикра ця справа, але годі. Треба її врешті виділити на сторінки преси й перемолотити так, як тепер нормалізацію“. Так пише у львівському „Новім Часі“ фелейтоніст Федь Триндик.

„Где про загально знане явище, що наша інтелігенція не читає книжок. Я сам знаю не одного і не двох інтелігентів, що за останніх 10—15 літ не прочитали ні одної книжки. Ви кажете: Ну, то не інтелігент. А я відповім: Та як? Окуляри, габіг, пальто... Навіщо інтелігент, тільки не читав“.

І справді це інтелігент, якщо інтелігенція сидить у капелюсі, одержі й окулярах.

### ИНТЕЛІГЕНЦІЯ І СЕЛЯНИ.

„Поставити (такого інтелігента) поруч дядька з Полісся“, каже далі Федь Триндик, „аж моторошно, така ріжниця. А тимчасом між обома ними велика внутрішня подібність: ні один з них не читає книжок“.

Тимчасом до „адміністрації „Свободи“ приходять листи, що показують, що між інтелігенцією й „дядьками з Полісся“ навіть і в цьому огляді є ріжниця. Ось того самого дня, як прийшов „Новий Час“ з фелейтоном Федя Триндика, прийшов лист, від одного читача „Свободи“ в Кеймбридж Спрингз, Пенсильванія:

„Пишу до вас пару слів і прошу Вас, щоб Ви мені прислали Ювілейну Книгу. Тепер страшно тяжко, бо перше стільки не платилося, як тепер, а заробити нема де, бо до шани вже такого, як я, не візьмуть. То я Вам щиро правду скажу, що я часом тільки кавово живу, бо нема за що купити, така біда на фармі. Чоловік заробить як муля, а приїде до стола, то нема цілком що зісти. Ви за це не противтеся, що я так написав, бо „дві курки-продав“, щоб що книжку дістати, бо я люблю читати й буду мати пам'ятку“.

Цікаво, хто заслугоє більше на назву інтелігента: чи цей інтелігент, змальований Федом Триндиком, у габігу, пальті й окулярах, чи цей „дядько“, як не з Полісся, то з Кеймбридж Спрингз, що від уст собі відбирає, щоб книжку купити?

### ЧИ ЦЕ ДОРОГА?

Пише далі Федь Триндик: „Що справу треба зрушити з місця. Треба врешті поставити якусь вимогу до тих репрезентантів інтелігенції. Треба завести якийсь цензус. Треба завести примусове читання книжок; а щоб заставити людей до виконання цього примусу, треба давати премії. Визначити літературні нагороди. Завести льовування. Асекурацію худоби“.

Однак це все має свої недостатки: Ануж читач премії не добує? Ануж літературна нагорода його мине? Ануж його льос не вийде? (Адже не кожний льос виходить, кожний з нас знає.) Ануж читач корови не має?...

УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

УКРАЇНСКА ПРАВОСЛАВНА ГРОМАДА В НЮАРКУ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 15-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1937 РОКУ

ЗАГАЛЬНИЙ ГРОМАДСЬКИЙ ПІКНІК — ВІЧЕ

В MONTGOMERY PARK 125 Montgomery Avenue, Irvington, N. J.

Початок в годині 1-шій пополудні. Вступ 35 ц.

Шановні громадяни! Цим запрошується усіх місцевих і околицьких громадян, представників усіх Нюарських українських установ, прибути на того рода Пікнік-Віче, де будуть обговорюватися публічно важні справи, які відносяться до майбутнього українського життя в Нюарку. Сподіємось, що відбудете потребу бути прийнятими на Пікнік-Вічу.

Комітет Української Прав. Громади.

## ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

### НАСТУП ПРОТИ УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛІЗМУ.

Щоб здушити український націоналізм, який веде нас наперед до визволення, наші вороги-грабіжники вимордовують тисячі, а навіть мільони (як у випадку червоної Москви) українських патріотів-націоналістів. Здається, історія не знає подібних випадків, щоб нацизм так масово мордував людей, як це робить Москва.

Знаменне це, що ці страшні муки, які зносить український нацизм, походять у першій мірі від так званих „братніх“ слов'янських народів. Мов на глум ніби найближче споріднена з Україною Москва старається при допомозі найдиких засобів здушити всякі прояви нашого відрубного національного життя та з корінем вирвати всі риси українського націоналізму.

Москва послугується до цього всякими, найбільш вирафінованими способами. За границею Москва все послугувалася улюбленим аргументом, що „українська питанія“ це німецька інтрига, начебто української нації ніколи не було, а її вдумали німецькі політики і вчені, щоб у той спосіб розколювати цілість Росії. Ця пропаганда баламутила багатьох чужинців, а також багатьох своїх таки земляків, аж поки остаточно вчені цілого світу не заперечили її. Бож історичні факти вказували, що це брехня. Українці мали свою державу скоріше від москалів і ця держава стояла на високому культурному рівні.

Тепер большевики не сміють називати української національності „німецькою“ інтригою, бо їх за те виміняв би цілий світ; а також це демаскувало їх в очах тих заморочених українців, які ще вірять, що під большевиками українці мають національну свободу. Отже тепер большевики змінили трохи свою тактику і говорять, що „український націоналізм є рудимом Гітлера“, що „українські політичні прамування є нічим іншим, тільки плямами німецької закордонної політики“.

Вкупі з тим Москва навісміє змیشه українських націоналістів то з ген. Скоропадським, то з фашистами, а все це тільки на те, щоб збещестити український націоналізм та збаламутити український загаль. Треба з сумом ствердити, що їм помагають часто такі наші соціалісти, радикали, які змیشه українських націоналістів з фашистами.

Впарі з тим комуністи і їх інтернаціональні прислужники, до наших соціалістів-радикалів включно, стараються тим способом підкопати теж ті українські інституції, які мають націоналістичний підклад.

Такою інституцією на американському ґрунті є У. Н. Союз і його орган „Свобода“. Комуністи і радикали ведуть боротьбу проти „Свободи“ називаючи її „фашистською“. „Свобода“ багато разів підкреслювала своє справжнє демократичне наставлення, як теж здирала маску з большевицького варварства, яке заховалося за невинну фірму „демократії“.

Та марні заходи червоної Москви і її радикальних спільників. Український нацизм, що націоналізм це не фашизм. Він не потребує ні чужого фашизму, ні нацизму. В нас є свій історичний, традиційний націоналізм, котрий здійснить наші історичні мрії — вільну Україну.

Михайло Ляктей, Нью Йорк, Н. Я.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

## ВИЗНАЧЕННЯ ЛИТОВСЬКОГО СУСПІЛЬНОГО ДІЯЧА.



Леонідаш Шимутіс.

Недавно президент литовської республіки, Антанас Сметона, відзначив за надзвичайні заслуги супроти батьківщини, головню на полі литовсько-американської еміграції, литовського суспільного діяча Леонідаша Шимутіса, командорським орденом литовських лицарів короля Гедиміна.

Новоіменний лицар, пан Леонідас Шимутіс, є під сучасну пору начальним редактором литовського щоденника в Шікаго, „Дравгас“ (приятель). Він є теж предсідником литовського католицького союзу в Америці і секретарем Литовської Федерації в Америці. Коли постанала незалежна Литва, п. Леонідас Шимутіс був вибраний депутатом до союму. Але збіг обставин зму-

сив його небавом знов повертатись до Америки. П. Шимутіс є не тільки добрим журналістом, але й поетом. Коли він писав багато поем і вони були навіть видані окремою книжкою, але тепер, з огляду на брак часу, він закінчив писання віршів.

У своїм часописі „Дравгас“ п. Шимутіс виявляє теж багато приятельського відношення до українського народу, помішуючи різні відомості, що відносяться до українського життя. Він також накликає своїх земляків-литовців, щоб з українцями піддержували найтісніші зв'язки. Дай йому, Боже, ще багато літ і сил для праці в цьому напрямку.

Казіс Відікавскас, Філадельфія, Па.

ВИЧУЛИ? ПЕРШИЙ РАЗ! УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ МІСТА ФІЛАДЕЛФІА, ПА.

### ПЕРШИЙ ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 15-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1937 РОКУ

В ПРЕКРАСНІМ РЕЗИДЕНЦІЙНІМ ДВОРІ BELMONT MANSION В ФІЕРМОНТ ПАРКУ.

Найлучша оркестрова музика: Величавий Танцевий Павлийон.

ЗАБАВИ ТАНЦІВ ВІД 2-ГОГО ГОДИ ПОПІДОЛ ДО 10-ТОГО ГОДИ ВЕЧЕРОМ.

Додаткові спортивні атракції: Дівоча м'ягком'ячева гра; UKRAINIAN CHRONICLE - vs. - E. G. BUDD MFG. CO.

Відсвіжувачі холодні напінки.

Пікнік відбудеться без ріжниць, дощ, чи погода, бо на місці є великий критий Павлийон.

Дорогочка: Взяті будь, який трамвай, який доїжджає до 33-тої й Daurhin вул., або 44-тої вул. й Parkside Ave., де треба зійти на Woodside Park трамвай, який веде до Belmont Mansion.

Українці: Коли Ви дієте хочете спочити на свіжому й приємному воздузі та забавитися з приятелями, то ми Вам речимо, що в цій околиці не знайдете кращого й свіжішого місця, як в Belmont Mansion. Пригудується теж шановному громадянству, що поїзд дітей трамваєм в неділю є безплатний, коли родичі їдуть з ними.

Комітет.

### НОВІ КНИЖКИ З КРАЮ

Д-р Шухевич Степан: ГІРКИЙ ТО СМІХ. Воєнні оповідання	\$ 85
Поліщук, Б.: КІМНАТА З ОДНИМ ВХОДОМ, сенсаційна повість	50
Поліщук, Б.: ТОВАРИШ УСМІХУ, сенсаційна повість	40
Мордовець, Д.: ГАЙДАМАКИ, в двох томах	1.00
Гоголь, М.: СТРАШНА ПОМСТА та інші оповідання з передмовою М. Голубця	50
Радич, В.: МАКСИМ ЗАЛІЗНЯК, в двох томах	1.00
Чайковський, Андрій: ЗА НАЖИВОЮ. Повість з галицького селянського життя	50
Горішніський, П.: ПІД ПРАПОРІ ХМЕЛЬНИЦЬКОГО	50
Будзинський, В.: ГРЕМІТЬ. Історична повість	50
Голубець, Микола: ГЕРІ ВІДНО СЕЛО. (Нарис	50
Журба, Г.: ЗОРІ СВІТ ЗАПОВІДАЮТЬ в післяслові М. Голубця	50
Косач, Юрій: СОНЦЕ В ЧИГРИНІ. Повість про декабристів на Укр.	50
Павло, Саша (Свєтлицький): СТЕПОВІ ОПОВІДАННЯ	50
Турацький, Осип: СИН ЗЕМЛІ, в двох томах	1.00
Вері, Жиль: ЗАМОК У КАРПАТАХ	40
Островський, В.: ЗА ГРОШЕМ. Оповідання	50
Голубець, Микола: ЗА УКРАЇНСЬКИМ ЛЬВІВ. Епізоди боротьби XIII—XVIII, в.	25

„СВОБОДА“ 81-83 Grand Street, (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

## ЛІК У ІДІ БДЖІЛ

В останніх роках лікарі зацікавилися лікувальним впливом іди бджіл, що проявляється головню в ревматичних скоріннях. В народних лічництві бджільню іди знали вже давно, від непам'ятних часів. У зв'язку з введенням бджільної іди до офіційної лічництві лікарі зацікавилися і хемічним складом нового ліку, щоб дослідити які саме його складники мають лікувальну силу.

Проби на звірятах (себто т. зв. біологічні проби) виказали, що іди бджіл не байдужа для живого організму, бо розпускає у більших давках червоні тільця крові, обнижує тиск крові та надмірно побуджує рух кишків. Хемічна аналіза іди бджіл показала, що в ній є т. зв. тринтофан, що входить у склад білка, гліцерина, пальмітинова/кислота (кавс), фосфорова, ма-слова, а також хемічні сполуки, подібні до т. зв. сапонінів, значить хемічний сполук, що піняться у воднім розчині.

Цьому то останньому складникові бджільного ліку приписують лікарі лікувальну силу. Подібні складники можна знайти і в іді вуликів та кантарид (спанських мух).

Однак найсильнішим може складником бджільної іди є гістаміна. Гістаміна повстає також у кормовім процесі людського організму при розпаді білкових страв, головню м'яса. Коли дана людина має нпр. запертя, тоді гістаміна замість виходити з відходами назверх, всисається до крові і спричинює сильні болі голови, відомі добре хорим на обструкцію.

Лікування (головню затяжного) ретматизму бджільною ідою є шойно в початках. Всеж таки його вже переоддають, а деякі фармацевтичні фабрики вже випустили препарати з бджільної іди до впорскувань, так, що вже хорий не потребує давати ку-сатися бджолам.

## ВЕЛИКА РОЗБУДОВА БРОВАРУ КРІГЕРА

У броварній компанії Крігера в Нюарку, мабуть найбільше зростаючого бровару на Сході, ставлять за іншими лозу будівлю і здається, що власники цього бровару не встигають будувати достатньо скоро, щоб задовольнити зростаючий демак-тний славного пива „Key Brand“.

Тепер ставлять новий збіжний будинок коштом понад пів мільона доларів, а крім того планують збудувати нові будинки.

Мабуть ніякий інший бровар на Сході не затруднює стільки робітників різних національностей, що Броварня Компанія Г. Крігера. Там є між 650 робітниками німці, українці, поляки, жиди, голандці, мадяри, ірландці, шотландці, литовці, словаки, норвежці, французи, англійці, еспанці, філіппінці й багато інших народностей. Вони не мають великого клопоту з вибором томачів якоїнебудь чужої мови, бо знаходять їх між собою, а зловальність і добра товаришність на їхніх сходинах є дуже помітні.

Робітники в цім броварі мають багато різних спортивних клубів, як: борбніцтво, коніжництво, м'ячевий гри, кругольня, тощо. Кожного року робітники улажкують для своїх своїх і приятелів різні прогулянки і гостять п'ять до шість тисяч осіб добрим їдлом і добрим пивом Крігера. Цього року їх річна прогулянка відбудеться 15. серпня в „Cinque Groves“. Вступ лише \$1.50 для старших і 75 ц. для дітей, а зат кожний наїється і нап'ється досхочу — цілий день.

Організація Крігера — не собі ола велика й шалена річниця, а цей дух, як видно, проявляється в доброті їхнього пива й їдлу.

(Ю. О.)

### Куди піде.

Якийсь добродій переходить у місті через вулицю й змисць дивитися обережно на боки, задер голову й дивиться на щось угорі.

— Гальо, вулик! — кричить до нього шофер із авта, що саме переїжджає. — Як ви не будете дивитися, куди йдете, то підете туди, куди давтеся...

### Що, дорожче?

Після розводу Петро говорив із своїм приятелем Павлом:

— Цікаве, що розвід більше коштує від шлюбу.

Чому?

— Адже це ясне: те, що більше вартіє, більше коштує.

## ПРОПАМ'ЯТНА КНИГА

ВИДАНА З НАГОДИ СОРОКЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

### ПРОПАМ'ЯТНУ КНИГУ У. Н. СОЮЗУ

● може тепер замовити кожний член ЧЕРЕЗ СВОЙ ВІДДІЛ, або прямо ЧЕРЕЗ АДМІНІСТРАЦІЮ „СВОБОДИ“, пересилаючи враз з замовленням \$1.00 та подаючи число того відділу У. Н. Союзу, до якого замовляючий належить.

● Ціна Пропамятної Книги виносить \$5.00, але члени У. Н. Союзу платять тільки \$1.00 титулом звороту коштів та тих видатків, що получені з спеціальною оправою цієї Книги.

### КОРИСТАЙТЕ З ЦЕЙ НАДЗВИЧАЙНОЇ ОФЕРТИ

● і негайно подбайте, щоб у домі кожного свідомого члена чи члениці У. Н. Союзу була ця Пропамятна Книга, що передає живо й правдиво все те, чим жило, про що мріло й чого доконало старше покоління нашої імїграції в Америці, як теж і те, чим живе й що думає про нашу будучність в Америці — наше тут роджене покоління.

### ВИСИЛАЙТЕ ЗАМОВЛЕННЯ НЕГАЙНО

● як не до секретаря свого відділу, так прямо на таку адресу:

„СВОБОДА“ 81-83 GRAND STREET JERSEY CITY, N. J.



## ОК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ

## РАДІО

НІОАРК, Н. ДЖ.

В ім'я на визвольну боротьбу.

В неділю, 1-го липня ц. р., українська православна громада влаштувала своєму пароху, о. д-рові В. Клодницькому, меншину. З цієї нагоди влаштовано в ново збудованій церкві галі гостину й забаву, на яку явилось поважне число місцевих громадян і гостей. У часі веселої забави присутні до черги виявили свої побажання о. д-рові Клодницькому, та висказували призначення за його невипущу працю біля укр. прав. громади.

Зібрані не забули при тій нагоді і про тих, що ведуть боротьбу з ворогами українського народу. На ту ціль передано збірку, на яку зложено по \$1: о. Л. Весоловський, о. д-р Клодницький, П. Буката, В. Ткач, П. Паходок, М. Марків, П. Крупницький, І. Жукович, Чура, М. Павлусь, С. Гауриш, М. Росол, М. Гой і родина Т. Юревич; по 50 ц.: П. Відземок, Д. Юрив, А. Богачик, Л. Бабяк, С. Наконечний, М. Ковалюк, І. Р. Годюк, по 25 ц.: І. Мудровський, В. Буловус, Решта дрібними. Разом \$19.35. По віддяченні, за згодою зібраних, \$2.35 на відкриття видатків, осталу суму \$17 вислано через Об'єднання на визвольну боротьбу. М. Буката.

БРУКЛИН, Н. П.

З пісень на народні цілі.

Дня 1-го серпня ц. р. наша громада влаштувала пароху, який пікнік із забавою. Пікнік і забаву відбулися гарно при великим числі народу. Члени т-ва Союзу Українок від 21 заклади збіркою на жіночу бурсу у Д'явої і на вищу школу в Стемфорді. Жертви зложили: Параскевія Квас, П. Гатва, Г. Олекса, Анна Малицька, Євдокія Волох, Ева Вульницька, Анна Гудима, Тетяна Мудрик, по \$1; Анна Шеремета, Катерина Баран, П. Дикий, Софія Лобор, Степанія Боднарчук, Розалія Козак по 50 ц. Решта дрібними. Разом \$25. З цього, призначено на жіночу бурсу \$15, і ці гроші вислано через Об'єднання, а \$10 на школу вислано просто до Стемфорду. Збіркою зяналися Анна Гудима і Тетяна Мудрик.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО  
В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО  
НАРОДНОГО СОЮЗУ.

## ГОТОВЕ ДЛЯ ВАС - ОСЬТУТ І ЗАРАЗ!

## SURMA BOOK &amp; MUSIC CO.,

103 AVENUE A. (Between 6th and 7th Sts.) NEW YORK, N. Y.

ГОРДИТЬСЯ ТИМ, ШО МОЖЕ ВАМ ПРЕДСТАВИТИ  
НОВЕ 1938 Р.

with these AMAZING NEW FEATURES

ELECTRIC AUTOMATIC TUNING — An electric motor spins the needle round the dial to your station.

VOICE—MUSIC—HI-FIDELITY CONTROL—Brings the speaker's PERSONALITY into your room and proportions orchestral effects for "tone-truth."

BETWEEN-STATIONS SILENCER—No "in-between" noise while tuning; instant music as soon as tuned.

IMPROVED TARGET TUNING — Absolutely accurate, all electric "bull's eye" indicator.

LOCAL STATION INDICATORS — Tiny adjustable markers for your favorite stations.

STATION CALL-LETTERS VISUALIZED—All major stations clearly marked.

Also SPLIT-SECOND RELOCATED, PRIVACY PLUG-IN SECRET VOLUME GOVERNOR, METAGLAS TUBES (VARIOUS FINISHES, and GUARANTEED FOREIGN RECEPTION.

6 Tubes, Tunes American and Foreign Broadcasts, Police, Amateur, Aviation, Ships, 10" Speaker, Complete Triangular Dial, with Spinner Tuning and Tell-Tale Controls, Kilocycle Coverage (540-1752 K. C., 1740-15930 K. C., 5490-18,400 K. C.), 40 inches high.

Price, less antenna \$79.95

Зайдіть іще нині й огляньте найбільш наслідуване в Америці радіо.

## SURMA

BOOK &amp; MUSIC CO., Inc.,

103 AVENUE A.

(bet. 6th &amp; 7th Sts.)

NEW YORK, N. Y.

Tel: Dry Dock 4-3752

ВИ НЕ БУДЕТЕ ЗНАТИ, ЯКЕ МОЖЕ БУТИ  
РАДІО ТОДІ, КОЛИ ВОНО НАЙЛІПШЕ, ПОКИ  
НЕ ПОЧУТЕ ВЕЛИКОГО ЗЕНІТУ (ZENITH).

— Слухай, Юрку, ти мені виглядаєш багато менший ніж давніше! Що то може бути?

— Це від пиття.

— Як то?

— Таж, алкоголь понижує людину!

— Скажи, яка зірка з Голівуду ще не розводиться?

— Нема такої.

— О, є напевно!

— Яка?

— Шерлі Темпл!

## КРИЛАТІ ВОЯКИ

Недавно німецький корабель "Ерпа", що осів на мілині на захід від Екзена, повідомив морську авіацію про своє місцезнаходження. Після цього корабель був піднятий на місце, де він осів, і виведений на глибоководне місце. Цей корабель був одним з багатьох, які були виведені на глибоководне місце після того, як вони осіли на мілині.

Що голубів можна вжити до розвідної служби, знали це навіть у старині. Ба навіть у Біблії сказано, що підчас потопа Ной випустив із ковчега голуба, щоб переконаватися, чи води вже опадли.

## ПЕРЕГОНІ ГОЛУБІВ

Від дуже давніх часів люди, що жили в Бельгії, нпр. перегоняли птахів. Так то 22 листопада 1819 р. можна було ствердити, що 32 голуби, перевезені з Антверпену до Лондону, як іх там випустили, в годині 7 рано до Лондону долетіли до Антверпену, причому перший голуб перебув простір 350 миль за 45 хвилин. Також Англія улаштувала перегони голубів, однак ввели їх там шойно 1870 р. В липні 1872 р. уладили перегони до Спалдінгу до Лондону. Пересічна швидкість лету в тих перегонах виносилася понад 60 миль на годину.

Та до розвідної служби ввели в Європі голубів шойно підчас французько-прусської війни, себто 1870—71 року. Колиб не голуби, парижани підчас усієї облоги не мали б ніяких вісток зо світу. Ця голубина обслуга тривала від 15 листопада 1870 р. до 28 січня 1871 р. За той час через Тур доходили до Парижа всі вістки з Лондону. Виконували цю службу голуби-пісцани, яких за той час вислали 48 за дня, а 1,186 ночами. З Парижа випускали голубів у баллонах. Треба пам'ятати, що підчас облоги Парижа й мови не могло бути про підморські кабелі для телеграфічної служби.

## Німеччина перша.

Німеччина була одною з перших країн, які ввели у себе при військ. пошто-вих голубів. Кожен голубник був під охороною підстаршини, двох вояків і сторожа. Вели спеціальний реєстр, у якому точно записували пол, барву, вік і всякі прикметні зна-

ки кожного голуба. Записували теж усі відбуті переліти та характер лету даного голуба. Видно, така контрола виявилася практичною, коли підчас світової війни англійська адміністрація зовсім наслідувала її.

Німеччина дуже добре розуміла користь, яку можуть принести голуби на війні, тому шораз побільшували голубячі стаці та плекали все більше тих птахів. У твердинях Кельн-берг, Торн (Торунь) і Познань, отже здовж давнього східного кордону Німеччини та від лівночі було повно таких військових голубників. Голуби вдержували комунікацію із столицею Німеччини. Голуби для розвідки флоту були в Данцігу, Штетені, Кілі, Тонінгу та Вільгельмсгафені.

Багато обсажені голубами були теж тодішні західні твердині Німеччини: Мец, Штрасбург і Кельн. Коли ті голуби вдержували комунікацію з Берліном, то стаціями для "переладкування" були по дорозі міста Мінстер і Вірбург. Кельн був спеціальною стацією для комунікації з Мец чи Штрасбургом.

Також Франція пішла за прикладом Німеччини та призначила великі гроші для плекання голубів. Найпізніше заведла у військ. голуби Англія. Шойно в 1886 році стали думати над тим, щоб голуби ужити для поштової служби в армії та флоті. Голуби віддавали велику прислугу вже підчас англійсько-бурської війни. Англія не була приготована до використання голубів для поштових вісток. І не дивота, коли 1915 р. почалася команда в Англії стала до посередництва міністерства війни робити старання, щоб вввести службу пошто-вих голубів.

## Як пересилають вістки.

Як пересилають голубами вістки? Починали від того, що папір, на якому помістили вістку, зашивали воском і привязували до пера у хвості голуба. Та вістки, так прикріплені, часто пропадали підчас лету: то сам голуб їх відірвав, або перетяв їх дріт, яким привязували папір. Траплялося теж, що наслідком вогню-

сти, яка продісталася крізь віск, вістки годі було відчитати. Щоби цього уникнути, вкладали пізніше вістки в середину гусячого пера, а оба кінці пера зашивали воском і сильно привязували до головної пера в голубячому хвості. Для більшої певності висилили таку саму вістку двома, а навіть кількома голубами.

## Велика швидкість лету.

Добрий голуб може перелетіти на годину до 120 миль. У світовій війні один із найліпших голубів перелетів за 20 хвилин 70 миль. Та бували випадки, підчас мряки або інших несприятливих умов, що голуби за 12 годин зробили дорогу, яку звичайно перелітали до 35 хвилин.

Генеральні штаби вживали дуже багато голубів. Так нпр. лише в останньому році війни англійська армія мала 90,000 спеціалістів від голубів.

## Голуби — герої.

Із часів світової війни майже до останніх днів пережили ще кілька голубів, які мають дуже добру славу, а деякі навіть здобули титул героїв і високі відзнаки, а саме хрест Вікторії. Не дивота, що тих голубів дуже любили та шанували, коли сотки цих птахів гинули підчас кожного більшого бою.

Одним із найбільше заслужених англійських голубів був "Пілот Лук", який у Солуні врятував раз життя більше як 200 людям.

## Даром

## МІДЕРТОН LAXATIVE

Мідертон є прийнятний і легкий до зажиття.

Мідертон дає найкращі результати, коли його заживається відразу в кожній хвилині, а тоді заживається його або, за раз, перед сном, або по вставанні рано. Мідертон не виробляє привички.

Одна Велика Коробка \$1 вистане майже на цілий місяць. Спеціальна оферта читачам "Свободи".

[1] \$1.00 за одну велику коробку Мідертону.  
[2] \$1.50 за дві великі коробки Мідертону.  
[3] \$2.00 за три великі коробки Мідертону.

Потрібно закласти Мідертон у своїй місцевій аптеці, а якщо там його не мають, то шийте до:  
J. S. MILLER, Inc., Dept. U,  
P. O. Box 828, Newark, N. J.

У поліційним комісаріаті.  
— Скоро! Прошу мене, яре-штувати, бо я вдарив свою жінку парасолою по голові.

— Чоловіче, ви її вбили?  
— Ні, але вона пустилася за мною і небагато уже тут буде.

## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

СЕНТРАЛІЯ, ПА. Бр. св. Арх. Михала, від 90, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбуваються в неділю, 15-го серпня, о 8-й годі до Служби Божої. Кожен член має прийти й виплатити свої платежі. Приявність кожного члена є обов'язком. Якщо член не буде триматися ухвал, буде суспендований. Просимо родичів вітати своїх діти до У. Н. Союзу. С. Должанський, прес.; Н. Антаріні, кас.; І. Чепра, мод. секр.

## ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ

НА ПРОДАЖ 126 АКРОВА ФАРМА з дуже прекрасним домом, барні, 23 акри цінного лісу, коні, корови і вівці збір. Ціна \$2400. Виплати готівкою \$1200. Власник український. Лікер найліпшого город, добрий лім, при стійній дорозі. Ціна \$275.00. S. MORANSKI, 14 Washington Ave., Bath, N. Y.

НА ПРОДАЖ 54 АКРОВА ФАРМА, добрий лім й інші будинки, 7 коров, 2 коні й усі потрібні машини. Фарма при добрій дорозі і близько вода, школа і магазин. Ціна \$1200. SOFIA SEROTA, R. F. D. 2, SHERBURNE, N. Y.

Д. Р. Е. Я. МИХАЛЕНКО  
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР  
1605 W. CHICAGO AVENUE  
(cor. Chicago and Ashland)  
CHICAGO, ILL.  
Урядові години:  
9—10; 1—4; 7—8.  
Office phone: Suley 5004  
Res. phone: Evan Buren 1126

МІРОН ЛІТВИН  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
Без приписки, як далеко пом. Похорон. Вразі потреби їзди до міста. Обслуга шпри. і дещо. Office: 383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave., NEWARK, N. J. Phone: Essex 3-5347

ПЕТРО ЯРЕМА  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
ЗАНІМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОКХ, БРОКХ, NEW YORK І ОКОЛИЦАХ  
120 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL: 207 PROSPECT AVENUE (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel. Melrose 5-6577.

ІВАН БУНЬКО  
Новий Український Удирейкер  
займається похоронами по ціні та низькій, як \$150. Обслуга найкраща.

JOHN BUNKO  
Licensed Undertaker & Embalmer  
427 E. 4th St., NEW YORK CITY.  
Dignified Funerals as low as \$150.  
Telephone: Orchard 4-8088

МИХАЙЛО КАНЮК  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
займається похоронами в Чикаго і околицях.  
CHAPEL 2321 W. CHICAGO AVE., CHICAGO, ILL.  
TEL: ARMITAGE 4575  
Обслуга добра, ціна приступна для всіх.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА".

## ТАРЗАН І БОГІНЯ МАІВ.

(87).



Невідомий крик насторожив Тарзана. Він спинився і почав напружено вслухуватися в нього. Це був дивний крик. Він наче виходив зліз землі. Притім відбивалися в ньому якісь жалісні звуки. По хвилі ці звуки втихли, а ще по кількох хвилинах роздалися знову. Тяжко було зорієнтуватися, звідки вони походять. Та Тарзан рішився за всяку ціну їх віднайти.



Огукнувшись бистро до округи, він виступив мимхана, іть кроків уперед. Тут він зупинився і приказав своїм наємникам відкидати каміння. Крик знову повторився якраз із того місця, де працювали робітники. Вони напружили роботу і горячково відкидали камінь за камнем. Вкінці їм вдалося відкинути один важкий камінь і під ньому вони побачили яру.



З норі доходили чоловічі звуки. А ще через кілька хвилин звідтам висунулася чорна, заросла голова чоловіка. Світло разило його очі і він замкнув на хвилину повіки. Але Тарзан пізнав цього чоловіка і викрикнув: "Дарно, Дарно, який я щасливий, що ти живеш". Йому у відповідь закричав Дарно: "Дорогий Тарзане! Який я радий, що вчас тебе перестерігаю."



Та в страшний небезпеці, берешись! З тими словами Дарно зімлів. Тарзан узяв його за руки мов малу дитину і почав оглядатися за вигідним місцем, щоб його примістити. Юля Дейл тимчасом побігла до свого клунка, щоб звідтам добути потрібну медицину. По хвилі Дарно відкрив очі і першим його словом було: "Вітаймо чимскорше звідси! Тут потвори!"